

# 东 广 岛



东广岛市生活指南

发行 東広島市国際化推進協議会（東広島市市民生活課内） ☎ 082-420-0922

**Website** <https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/cn/index.html>

## 2024 年度日语教室东广岛 令和 6 年度にほんごきょうしつ東広島

4 月份起将开设以下日语教室，欢迎大家报名参加。

每周四晚上 7 点半至 9 点：【にほんごⅠ】【にほんごⅡ】【にほんごⅢ】  
(4 月 7 日至 7 月 28 日)

每周日上午 10 点至 12 点：【にほんごⅠ】【にほんごⅡ】【にほんごⅢ】  
下午 1 点半至 3 点半：【漢字】 (4 月 11 日至 8 月 1 日)

※ 每班招生 20 名。

从 3 月 24 日 (周日) 起开始报名。按报名先后顺序依次受理。

【上课地点】東広島市市民文化センター 二楼 研修室

【注册费和教材费】全课程一律 2000 日元

【报名时请携带】在留卡、健康保险证和 2000 日元

【报名地点·咨询处】☎082-423-1922 コミュニケーションコーナー (サンスクエア東広島一楼)

Email: corner@hhface.org



## 食品银行东广岛

フードバンク東広島

### 【概要】

名称：食品银行东广岛 (ひとむすびのフードバンク～フードバンク東広島～)

设立·运营：合同会社ひとむすび

后援：东广岛市政府、东广岛市社会福祉协议会

活动内容：受理及转让食品

目的：通过受理转让地区内的剩余食品，创造良好的循环



【开设日】每月 8 日、18 日、28 日

【时间】上午 10 点~12 点、下午 1 点至 3 点

【地点】东广岛市高屋町中岛 415

### 【可以把自家的食品拿到食品银行来的人】

请在以上开设时间内直接把食品拿到食品银行东广岛来。

欢迎企业、团体以及个人的捐赠。

受理以下食品：标有日语说明的，保质期在一个月以上，可常温保存的未开封的食品



受欢迎的食品：大米（包括白米、糙米、阿尔法米）、意大利面或其他的干面、罐头、袋装速食、方便食品、海苔、茶泡饭、拌饭料、各种调味料、食用油

不受理以下食品：已开封的食品、包装有破损的食品、生鲜食品（生肉、鱼介类、生蔬菜）、酒类（但是受理甜料酒和料酒）、医药品、医学部外品、营养片剂

【希望领取食品的人】

费用：免费

可领取时间：开设时间内

对象：任何人都可以

事先预约：不要

携带物品：装食品用的袋子



根据库存状况可以提供的食品会不同。一部分食品会有接近保质期或外包装凹陷等情况。请各自确认之后，自己负责管理和使用。

【咨询处】合同会社ひとむすび 東広島食品ロス削減対策委員会 Email: hitomusubi.foodbank@gmail.com

前往市民课窗口时请尽量避免繁忙日期  
市民課窓口へは混雑を避けてお越しください

从 3 月中旬到 4 月中旬的一个月左右的期间，由于搬家等来市民课窗口办手续的人较多，市政府内会非常拥挤。有可能会让您等候两小时以上。请各位尽量避免下表中的繁忙时段前来。

【繁忙期日历】 i 稍有拥挤 ii 拥挤 iii 非常拥挤

	周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六
4 月		1 iii	2 iii	3 iii	4 ii 延长到晚上 7 点	5 ii	6 休息日
	7 休息日	8 ii	9 i	10 i	11 i 延长到晚上 7 点	12 i	13 休息日
	14 上午 8 点半至 12 点半办公	15	16	17	18 延长到晚上 7 点	19	20 休息日

●请利用周日上午以及周四夜间的办公时间办理。

<https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/cn/3/35975.html>

●如果您持有个人编号卡的话，可以在 24 小时便利店取到住民票等证明。



搬家时您可以在“MynaPortal”上在线提交迁出申报（転出届）。这样的话，可以不需要去市政府窗口办理。不仅自己搬家时可以使用，同一家庭（世帯）的人搬家时也可以使用。办理手续时需要有电子证明有效的个人编号卡以及可以使用 MynaPortal (<https://myna.go.jp/>) 的手机或电脑。

但是，需要提醒各位注意的是，**迁入手续必须要在新居所在地的市政府窗口办理。**

**并且，迁往海外的人不能使用在线申报。请到市政府窗口办理迁出手续。**



MynaPortal

【咨询电话】 ☎082-420-0925 市民課(しみん か・本馆一楼)

## 2024 年度市税缴纳期限

## 令和6年度市税納期限

市税是市的主要财政收入，请按期缴纳！纳税时请利用便利的银行自动转账。申请手续可在市政府、各办事处的窗口，或是在市内的金融机关办理。只需办理一次手续，下一年度会自动更新。非常便利，欢迎利用。

缴纳期限 \ 税目	市县民税	固定资产税 都市计划税	轻自動車税	国民健康保険税
2024 年 4 月 30 日 (周二)		1 期 (全期)		
5 月 31 日 (周五)			定期	
7 月 1 日 (周一)	1 期 (全期)			
7 月 31 日 (周三)		2 期		1 期 (全期)
9 月 2 日 (周一)	2 期			2 期
9 月 30 日 (周一)				3 期
10 月 31 日 (周四)	3 期			4 期
12 月 2 日 (周一)				5 期
12 月 25 日 (周三)		3 期		6 期
2025 年 1 月 31 日 (周五)	4 期			7 期
2 月 28 日 (周五)		4 期		8 期

【咨询电话】 ☎082-420-0912 収納課(しゅうのうか・本館五楼)

## 您知道居民自治协议会吗？

## 住民自治協議会をご存じですか

居民自治协议会（日语：住民自治協議会）是以小学校区为单位的（一部分是以前的小学校区），由居民个人以及自治会等各种团体构成的组织。

现在市内共有48个地区设立了居民自治协议会。为了宜居城市的建设，与市政府携手解决各地区的课题，实现各地区的目标。

自治会（区，班等）是由街坊邻居共同组成的居民身边的组织。同时也是居民自治协议会的重要构成团体。主要开展以下活动。

- 通过巡回板报（回覧板）或公告板（揭示板）等把地区内举办的各种活动信息通知到各居民家里。
- 需要设置防犯灯或维修道路时，由居民自治协议会或自治会向市政府提交申请。
- 希望与地区居民交流时，可以通过市民活动团体，参加住民自治协议会的各种活动。

【咨询电话】 082-420-0924 地域づくり推進課 (ちいきづくり すいしんか・市政府北館一樓)



### 夜间假日急救值班医院

有关夜间假日急救值班医院的详细情况刊登在市政府每月发行的「東広島」(日文版), 以及市政府网站 (<https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/kenko/iryō/3/11526.html>) 上。



因会有临时变更, 请一定在去医院之前打电话确认。

最近, 由于节假日或夜间非紧急的病人去急救医院就诊人数增加, 不仅影响到紧急重症患者的治疗, 还加重了医生们的负担。

节假日和夜间的急救医院是为了接受急诊患者的。请大家尽量在平日的正常门诊时间内, 及时去自己经常去的医院就诊。

### # 8000 儿童急救咨询电话

节假日或夜间等门诊营业时间外, 孩子生病不知道该怎么办时, 请拨打 # 8000。只对应日语。

服务时间为每天晚上 7 点至第二天早上 8 点。

### 【市民课窗口】周四延长和周日上午办公的通知

4 月 14 日 (周日), 28 日 (周日) 的上午 8 点半至 12 点半办公。

每周四 (节假日和年末年初除外) 延长窗口时间到下午 7 点。

请尽量和会讲日语的人一起前来。受理业务及需携带物品, 请扫码确认。



【中文版网址】<https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/cn/3/35975.html>

【咨询电话】082-420-0925 市民課(しみん か・市政府本馆一楼)

### 4 月的纳税期限为 4 月 30 日(周二)



固定資産税・都市計画税 (第 1 期) 请您按期缴纳。

欢迎利用便利的银行自动转账纳税。

【咨询电话】☎082-420-0912 収納課 (しゅうのうか・本馆五楼)

### ☎082-423-1922 外国人咨询服务窗口

【生活咨询】每周一、二、日的上午 9 点至下午 1 点, 每周六的下午 1 点至 5 点

サンスクエア東広島一楼コミュニケーションコーナー, 设有中文咨询人员。



【法律咨询】4 月 13 日 (周六)、5 月 11 日 (周六) ①下午 1 点 ②下午 2 点 ③下午 3 点

广岛律师会的律师为您提供法律咨询。每次咨询时间大约 40 分钟。同时有免费的中文、英语、葡萄牙语口译。

**需要提前一周预约。**

コミュニケーションコーナー(外国人交流中心)的中文网址:

<http://hhface.org/wp/corner/home-3>

コミュニケーションコーナー(外国人交流中心)的 Facebook:

<https://www.facebook.com/hhface.communicationcorner>



Website



FaceBook

### 截至 2024 年 2 月底的东广岛市人口、家庭 (世帯) 的统计数字

	住民基本台帳 (与上月相比)	其中外国籍市民 (与上月相比)
人口	190,428 人 (-137)	8,820 人 (-19)
家庭 (世帯)	91,009 (-67)	6,805 (-43)